



## Kanton Bern, Biel

Mittwoch / mercredi / mercoledì

29. 8. 2018

Donnerstag / jeudi / giovedì

30. 8. 2018

Montag / lundi / lunedì

24. 9. 2018

### «Jungburschenkrawall» im Juli 1918:

#### **Hungrige Bielerinnen und Bieler plündern einen Kartoffelwagen.**

Im Juli 1918 organisiert die sozialistische Jugend Biel zwei Hungerdemonstrationen. Die zweite wächst unerwartet auf über 800 Personen an. Daher wird die Delegation um Vereinspräsident Fritz Waldmann vom Stadtrat nicht empfangen - stattdessen kommt es in der Altstadt Biel zu einem Krawall, bei dem ein Demonstrant erschossen wird. Der Hunger treibt verschiedene Leute aus der Unterschicht dazu, die Gunst der Stunde auszunützen und einen Kartoffelwagen zu plündern. Die Tatbestände des Aufruhrs und des Kartoffeldiebstahls werden in den kommenden Wochen minutiös gerichtlich verfolgt, Polizei und privates Denunziantentum sorgen für weit mehr als 100 Anklagen.

**Direction artistique** Christine Schmocker

**Impulse Parkouring** Michel Stuber

**Gestion de la production** Kathrin Schmocker

### «Jungburschenkrawall» en juillet 1918 :

#### **des Biennoises et Biennois affamés pillent un wagon de pommes de terre.**

*En juillet 1918, la jeunesse socialiste de Bienne organise deux manifestations pour dénoncer la famine. La seconde draine de façon inattendue plus de 800 personnes. La délégation qui entoure le président de l'association Fritz Waldmann n'est pas reçue par le conseil municipal – au lieu de cela, une émeute éclate dans la vieille ville de Bienne au cours de laquelle un manifestant est abattu. La faim pousse diverses personnes appartenant aux classes populaires à profiter du moment et à piller un chariot de pommes de terre. Le soulèvement de même que le vol de pommes de terre seront scrupuleusement poursuivis dans les semaines suivantes, la police et les dénonciations privées aboutissent à plus de 100 actes d'accusations.*

**Direction artistique** Christine Schmocker

**Impulse Parkouring** Michel Stuber

**Gestion de la production** Kathrin Schmocker



**SWISSLOS**  
Kultur Kanton Bern